



დაარსების წელიდან მეტაც, გამოცემის შერვე

სათეატრო, სალიტერატურო, სამუსიკო, სამხატვრო და საზოგადოებრივ შინაარსის კულტურული უზრუნველყოფის დაცვისათვის

№ 5 გაუმარჯვოს თავისუფალ ხელოვნებას
თავისუფალ საქართველოში!
გაუმარჯვოს საქართველოს
დამოუკარისალ რისკურსება!

„ომატნი და ცელებრძება“

წლიურად 100 მან., ნაბეჭარი წლით 60 მან. თითო ნომერი
რი—10 მან. ხელის მოწერა მიიღება: თბილისში, ბაზრის
ქუჩა № 20 აღექანდრეს ბაღის პრეზამინი; ფუსტით:
თბილისი, რეთაქტია „ომატნი და ცელებრძება“ ისექტ
იმედაშვილს.

ტელევიზონი № 4—73.

დეკემბერ 1910 წ.



პრინ. თავისუფლის 8



დეკემბერ 1920 წ.



მარია იგანეს ასული
დემურია

გარდაცვალების 10
წ. შესრულების გამო.



კომპ. ანდრია ნიკოლოზის-ძე ყარაშვილი
სამუსიკო-სამასტ. მოღვაწ. 25 წ. შესრულების გამო.
(32.10.1910-1925)



მახანობი გ. არალელი-შხელი
(გარდ. თებერ. 1 გორში, და
კრძალეს 5 თებერ. არალეთში).



ივანე გრიგოლის-ძე ტერ. გრიგორიანი
დაშასხურებული მწიგნობარ-სტენ. მოკ. სასკრინ-სამ-
წერლო მოღვაწეობის 50 წ. შესრულების გამო.
მისი იუბილე გაიმარტვება თებერ. ქ.ს.

სამეცნიერო ნიშნული

გასულ კერისას ქართ. დღიმაზე ტრული სახ-ის გამ-
გება ას ჩამოყალიბდა. გამგებაში არჩეულ იქმნენ
ცნობილი საზოგადო მოღვაწეებ-მწერალნი. თითოეული
მათგანის სამწერლო, საზოგალოებრივი და პარტიუ-
ლი მუშაობა, აგრეთვე პიროვნეული ლიტერატურა, სა-
ბურთს გვაძლევს ვიზუალურო, რომ ამიერიდან ქარ-
თულ დრამას ლიტერატური მზრუნველი გაუჩინდა, თუ...
თუ, რა თქმა უნდა, ეს არჩევნები მხოლოდ სახე-
ლობითი არ იქნა, როგორც ჩშრარდ ყოფილა, მა-
გრამ ჩეც ღრმად გვჩენს, რომ ახალი გამგება ქარ-
თულ ღრამის საქმეს ჩეცებურად, ძველებურად,
სასხვათა სურაისოდ არ მოყეპრობა, და მთელის თვი-
სის ძალ-ლონით ეცდ ება ქართული თეატრი, არა თუ
მხოლოდ თბილისში, მთელ საქართველოშიც, სწო-
რე და ნათელ გზაზე გაიყვანოს. ეს მით უფრო
შეუძლიან, რომ სამისილო ხელს უწყობს თავისუ-
ფალი საშობლო—ხალხის სიყვარული, ერთს ნდობა,
ქონება და მთავრობის დახმარება!..

ჯერი მათზეა, ვნახოთ რამდენიდ გაამართლებენ ჩვენის მელპომენის სანატრელს...

ჩვენის მხრით-კი სრულ გამარჯვებას ვუსურვებთ!

ବ୍ୟେନ ଗୁଣଲିଖିତରୁଗୋ, ଦୁଇଲାଦି ସାଲାହି କାଳ-
ତ୍ୱୟେଲ୍-ମ୍ୟୁସିଲିବିନ୍‌ଟ ପାଠକୀ ଶିଖିଲାଗୁଯାଇ ତେବେରିକି ପରି-
ବ୍ୟେଲ ମୁହଁ ପଥିଲେବୁ, —ଏହି, ବ୍ୟୁମି ବୀରିହ୍ୟେବୀ ମୁହଁଲା ମା-
ତ୍ର ବାହ୍ୟାଦିତ ମିଲିଲ ବ୍ୟୋଲାଗ୍ରେହିଲ ଦ୍ଵାରା: ଲାଲମଦ
ଶିଖାମିଦ୍ରି, ଲାକ୍ଷ ଦର୍ଶିଗ୍ରହଣ ମିଳିଲାଇ ମାପୁର୍ବିଜ୍ଞାନି
ରୂପରେ ଅରାହି... ଲାଙ୍ଘନି ମାତ୍ର ମୃଦୁଲାବୀ ନ୍ୟାକ ଅଲ୍ପର-
ହି ଡାକ୍ତରିମିଲି, ଶେରିହ୍ୟୁଲା ହୃଦୟରତ୍ରାହିତ ଦା ନିକ୍ଷିର
ମାଲାହିବି!..

სალაში და გამარჯვება წვენს ქმებს!

ကုန်ဆရာတော်

ପ୍ରକାଶକ

მსურს უცხა ჰანგი გამოესძენო, ცოტვა არათაღი, აღარევისას ოღარ ჰევალდეს ჩემი სიმღერა; ახალ ცხოველებას ჩომ ახალი გავალო კვალი, მევე გავსკელო ჩემი ჰერი და ბედის წერა...

მეზაბ კეთილიო, არ დაქავდო, ბზირად მეტვიდე,
ტყიბილის აუცხითი დამასცენე პარანასის მთაზე;
შენთან საუბარს, ნანგ გალობას თუ მივწერით,
ჩემი ლექსები იტყვის ასამე ჩემს აქ ყოფნაზე...

და თუ დავმოიჩიდო, კერძარ შევსძლო ლავაგარღში ფრენა,
სურვილთა ზორულე შორს დამტანი მიუწოდომელი,
არ ჩაიმშარო სცე-უცუდაბრთს სულისა ლხენა,
უკანასკელი მათქმევინე საგალოობელი...

d. პელაშვილი

անհօրոց զորեցու սահելու

ჩიპერა ვარსკვლავი ქართულ დრამისა

გარდაიცვალა გამოჩენილი მსახიობი ქართული სკანდალისა გიორგი არაიაშვილი.

ეროვნულ ხელოვნების დაცვი დაწაკლისა...

କେ ୬ ଶ୍ରେଣ୍ଡାନ୍ ମିଶ୍ରଙ୍ଗା ଶୁଣିଲ୍ଲ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦୁଳ ତୁଳିବାପିଲା
ଧିର୍ବା, ଗାନ୍ଧୀ, ଲ୍ୟାଙ୍କ ହିନ୍ଦୁପାତ୍ରଙ୍ଗାଳୀ, ଅନ୍ତିମା, ଶ୍ରୀ
କେ, ରା ମର. ସବ. ଆ ମିଶ୍ର ଶ୍ରେଣ୍ଡାନ୍ରାଭେଦୀ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦୁଳାଙ୍କ ଅବ୍ୟାପ୍ତା,
ଫାର୍ମା ଯୁଗ ନଗ ରାଜାନ୍ଦିନୀଙ୍କ ଶ୍ରୀରାଜନ୍ଦୀଙ୍କାର.
ଶ୍ରେଣ୍ଡାନ୍ ଲାବନ୍ଦିନୀ ହିନ୍ଦୁ, ଦଶାକ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍ଗା ମିଶ୍ରଙ୍ଗା, ଗାନ୍ଧୀ-
ଦା, ଶ୍ରେଣ୍ଡାନ୍ରାଭେଦୀ ଅବ୍ୟାପ୍ତା ରାଜନ୍ଦିନୀ ଉପରେକ୍ଷଣ ଅବ୍ୟାପ୍ତା—୧୦ ଶ୍ରେଣ୍ଡାନ୍ ମିଶ୍ରଙ୍ଗା
ଲାବନ୍ଦିନୀଙ୍କ ପାଇଁଥିଲାଏବା.

ରା ରାମଶ୍ରୀପ ଉନ୍ଦରା ଗାମିଶୁଲିଷ୍ଠ, ଯୁଗ୍ମେଲିତ୍ଵିଳେ ସ୍ତ୍ରୀ-
ହନ୍ତରେ କରିବାକୁ ମୁହଁମାରିବାକୁ ମହାବିଷ୍ଣୁବାବାଦି

გარდაცვალა ჯერ კიდევ ძალგაზრდა...
მას შეეძლონ საკუთარი სკოლის შექმნა...
2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2

စာတမ်း ၁၄။ ပုဂ္ဂန်များ၊ ၁၅။ ပုဂ္ဂန်များ၊ ၁၆။ ပုဂ္ဂန်များ၊

და დამყენობა კაონტულ ღონისძიებულ ოფერაციას ხაზე ვებზე აღმართა შეენ სამგლოვიარო ღროშა.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକଙ୍କ ପରିଚୟ

პიროვნების ტრაგედია

(არადელ-იშჩნელი)

რაც გიყვარს, სწორეთ ის
მოგიორებს გოლოს

ଶୁଦ୍ଧ-ଶର୍କାରୀ
ଶୁଦ୍ଧ ପାଣିରେ ଉପରେ ଏହା କାହାରେ ନାହିଁ ।

შპ. ი., რა იყო ჩემი წმინდას მიზეზი. ფული სრულებით არა მქენს, თუ უწინ გადაკარინე რამე, ხომ წერილ-წერილდ თქვენ გიგზანიდოთ და მეც ცხოვრება მინტად. ახლა, ლედი, ვფიქრობ სოფელ-ში დატრენი, მიწას მოვიდო ხელი, ვიძუშაო და იქნებ როგორმე ფეხს წამოვაცნო ჯვარი.

ელისაბედმა არი მოუწონა.

გვირდ რამდენიმე ხანი, ელისაბედი შეიღლი შემოტანილზე არ კმაყოფილდებოდა, მუდამ უსაყველურებდა:

—ხედავ, ჩენენ ბინან ტიმოთეს, როგორ ააქც სახლი: რომ შეტელი გამოსულა აღარ გინდა; თავის დას ხომ მთელი მშითევი ჩაულაგა და გაათხოვა. სასმელ-საჭელი არ აელით, ჩიტის ჩემ რომ მოკითხო—აქვთ, და აერ იმისა დედა კეკე გახარებულია, უდარდელი. იმისი კალატაზი ქმრის, რასაც კვირის-კვირობამდინ მუშაობდა, — ღვინოში ხარჯავდა, შეიღ კი ეგრე კარგი გამოსულიათ. მე ვიცი სხვას ვით დღე და ღამეს არ ასწორებდეს, ვერც კი ვინები ივგძს სიიდნ მათეჭს. —ბიჭა შეილო, შენ რაღა დაგებართა, თვალი არ გაკლია და ტანი, ებლა ისეთი დროა, ყველა ფულით იღება, შენ კი იძლენ ვერა შულობ, სახლში არა შემოგაქვსრა. ვთომ ვიზე რა ნაკრები ვართ, ჩენენც ვგანდა კარგი ჭამა და ჩამა-დაზურება.

თოთხო ელისაბედი-კი ხელობური დედა კაცი იყო, მოული დღე მეტობელეში კორიკანობდა.

დედის სიტყვების გაგრძებაზე ისანი იტანჯვ ბოდა. ცდილობდა როგორმე აესრულებონა დედის დაუწინებული სურვილი, მაგრამ ამათთ: თუმცა ბერებს მუშაობდა, რაც კა, ჩენელო ყველაფური შემოქმნდა და სახლში, მაგრამ დედა მანც ვანგრძელდა საყველურს.

სოფელში იყო კონკრატიული დუქანი. დუქანი საქმე კულა მიღილდა. სოფელებში ისანი ჩააყიდა, როგორც საზოგადო საქმეში გამოცდოდა კაცი...

ისანი უწინ პარტიაში მუშაობდა. ამხანაგებსაც ძრიერ უყვარდათ და აფასებდნენ, როგორც საშობლოს და მშენებელ ხალხისთვის თავდადებულს. ებლა-კა, თანდოთან ამხანგებს ჩამომიტადა, თავის სახლსა და ახალი ტხოვების ჩრდინაში გაიტაცა. ახალი ამხანგები გაჩინდა. უსულიც ბერები შეიძნა.

ისანი მუდამ დროს გატარებასა და ქეთეული იყო, ფულს დაუზოვავდ ხარჯავდა, სახლში იშვიათად მიღილდა, ისანი ავეცა უსისებულ ამხანგებს და მშენებელს, რომელსაც უწინ ახლოც არ გაულიდა. დაუმატებდნენ თუ ასა: „აბა, ისანი, წერე და დაქანი!“ ის წერთში უკან გაცყვებიდა ხლომერ. რაც ისანი აქინდამდინ სათავილოთ და უპატიონოს მიაჩნდა, ებლა გაულიდა და ცვე-

ლაფერს შეეჩია: ია, ეს იყო მიზეზი, რომ ისანი ნამგალაშელს ყველნი ექვს თვალით უყურებდნენ და ათას გვარ ხებს აერცოლებდნენ მის შესახებ.

ელისაბედის სიახლულს ხომ საზღვარი არა ჰქონდა. ტშირდ იტყოდ ხოლმე:

—თავს შემოვევლე ჩემს ისონს, თუ სკალები არ გაუთავებია, სამსახურში არ არის და ზოგიერთ-ბევრი ქრონებს არ იღვის ან ხარბი ვაკრევით არავის ატყუბს, ვერ გვატოვებდნს. თუ, ვენაცალე ღვისოს სამართლას, მართალი ქმარი აღრე მომიკვდა, მანც კარგი შეიღლი წამომეტრით; წინად თუ დაუდევარი იყო, ცხოვრების უნარი არა ჰქონდა, ეხლა სულ სხვა გახდა, გამოფეხილდა.

...გიორგობისთვის შუა რიცხვები იყო, ცა სა-თოვლედ მორწულებულიყო, წელნებია ბარინიდა, მთელი შთა და ბარი თოვლის სამისელში ეხველდა. სოფელში ქარწილობი უკვე განმირებულიყო, ახლად ჯვარდაწრილებმა მეფე-დედოფალი ისონი და თამრი ც სტებებულნენ ბენიერებით, ელისაბედს ყველანი შეიღლის ბენიერებას ულოცავნენ და იგიც მაღლობას უსირდა, თან აღტაცებით შესტეცირდა ლამიზანა და ძერიფას და მორთულ პარარძლ თამრის, როგოლიც სახლში დატრილებდა. იგტრ ერთი მნილობანი ქალი შემოვიდა და მისალმების შემ-დევ მიმართ ელისაბედი:

— ქა, როგორ ყველაფერი შეგიძნიათ, სახლი ას შევნიერად შეგიკეთებისა და მოგიწყვათო.

ის იყო გახარებულ ელისაბედს უნდა ეპასუხნა, რომ უკაც კარი ვიღოდ და სახლში შემოვარდა გულ-გახეთქილი და ფერ-წასული ისონი, თან შემოცე-უნენ შეიარაღებული მილიციონერები.

— ლაქით კაცი, რალს უყურებთ, ჩემა შევრათ.

ზარდაცემული თამრი კუნკულში ატუზულიყო, განცალულ შესკერილა მილიციონერების. ისონნა თავის შეუძლებელ საჩქროთ რალაც უწერებულა. ელ-დანცაცულ ელისაბედი კი ჰეიოდა და თვალ-ტრემული ისანი ეხვეწიგოდა.

— რომ იქერთ ჩემს შეიღლის, განათავისულებოთ, არაფერი დანაშაული არ მიუძღვის.

შეშინებული ბაჟუები გულაცლავად სტირო-დნენ და წიოკამდნენ.

ისანი თავს მართლულობდა: კოპერატიულ დუქანში მე პირნათლად შევასრულე ჩემი მოვალეობა, ანგარიში სულ გამწირებული მაქსი. საზოგადოების ფულის გადალანებაში მე ამაფერი მონაწილეობა მიღილა. ჩემის ამანაგებმა ტული-უბარალოთ ცილი დაწმებელი.

მილიციონერებმა მანც გარდა ასრულეს და ისანი კუთხდასი ცემით საპრობოილებში წაიყვანეს...

მარიამ წინამდებრი შეიღლისა

306

ପ୍ରସ୍ତରା ଲାକ୍‌ଷ୍ମୀ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ ଏଣୁଲାଇ;
ନିଃଶ୍ଵର ଦଳମହାଶୂନ୍ୟ ଲାକ୍‌ଷ୍ମୀରେ ପାରାର୍ଥ ଯୈର୍ଗ୍ଯ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ
ଓ, ଶିଳ୍ପାଲ୍ଲମ୍ବନ ଶେରା ଶାକ୍ ଗାନ୍ଧାରିମ୍ବନାଲ୍ଲୁଣ୍ଡା
ମିଠାରଣୀ ଚିତ୍ରର ପ୍ରକାଶ ଫୌର୍କର୍କରେ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ ମିତରିଲାଇ.

შენსეურ მოვყევარ ყრველ ღმე სიჩბრის ზნანების;
მთიროლვარ ხელებს ეწიფება ბაგე დამოვრალი.
შატრამ ვიღება ამ დოკტების აღარ მანებებს.
უტრისძიებით უშემომქერის ძალზე გამწყრალი.

କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦ, ଏହି ଶ୍ରୀନାନ୍ଦୁଙ୍କ ଶ୍ରୀ ଶୁଭେଲା ଶ୍ରୀପାଠୀଙ୍କାଳୀ:
ଶୋଭାଲଙ୍କ ରୂପା ଶ୍ରୀତଥିବ୍ରାଗଭି ମୋକ୍ଷଲୁଲୀ ଦୀନିତ.
ଦ୍ଵାରାନ୍ତର୍ଭୂତାବ୍ଦ ହ୍ୟାଙ୍କି ଶ୍ରୀରାଜ ଶ୍ରୀରାଜ ମଧ୍ୟର୍ଭୂତାବ୍ଦ
ଏ ପ୍ରେସ କ୍ରି ମାନିନ୍ଦି ରୂପ ଏହି ବ୍ୟାକୁ ଦୀନିତ.



16. Տաղավարական պատմություն Երևան՝ 1970:

ცუდათ ხომ მაინც არ ჩაივლის
ეს განწირული სულის კვეთება.

6. ბარათაშვილი.

ქულონ რეკენის სუსტი ნებას არ აღლულდა ფაროვდ
ეწამერგებინა მუშაობა და მოუნილება მისი მოქმედების
თვეში სურველის შეკვეთის დროს წერილი არ მოიხსენის ცი-
მოყვარებულებს უზღდორიდა ყოველთვის ერთგენისა თავის
განსაზღვავა მათაწილისთვის; მთავრობა კა ხშირია სრულო-
ბით აღსურებდა უზღდორიდა ხოლო წარმოდგენას. მაგრა უზა-
გვინათ მათი მდგრადი არ ერთა... ამ დროს ისინი „საკურო-
ლოდ“ გამოიდგენულებს მოგავინდენენ ხოლო, თუ გმო-
იჩენიდნენ მდგრადიანს, მაგრა პოლიცია კერძ-კუსტილი თავს
და ტულებით, რამა ვითა თანამდებობისგას შეუძლი ენა.
თორთ ერთი ჰუმანიტარუს „პრისტაკის“ ბრძნებით იმ
ჯერ ჩინშება წარმოდგენ და სანახავად მოსული ხალხი
უდირესად იქმნა გარევლი.

მავრამ თავდადებულნი არ უშინდებოდენ

პრეველად „შარმილდენა გამორთა აწ განსცენტრულ ამბ. თ. კობაძისის სახლში. დაიღია გ. ერისთავის „მუქუნი“ შარმილდენას დაწმუნა 30—40 კაცი, რომელთა უმეტესობას მხოლოდ პირიები. და სახის გამომტკიცელების ცდილობა აინტერესუნდა.

ერთა იყოთავი, თუ ვინ იყენებ ასეთი თავ განწყობილი მოკიდასულ-შუალი? ესენი იყენებ და არაიან ბ. ბ.
1) ვლ. ბატაშვილი, 2) ბ. ბერძნერავა, 3) კ. კუაპანი (განც).
ე. კ. კობახიძე (განც.). 5) კაპ. კობახიძე (გან.). 6) ე. კობახიძე (განც.). 7) ს. კობახიძე და 8) ტ. და 9) ლატრიშვილი, გ. ბიანი
1) სინია, ნადარ და ოფიციალური დევილის ასულინ კობახიძე
ქები და 2) ჩ. კობახიძის ასული (განც.).



სეთის სცენის მოყვარენი

აქ არიან: ჭ-ნი ბარიან (ხეხა) ნაცვებიას ასული კო-
ბაბიძისა, ლოდა ანდრი კოლუას ასული და მარ. მის. კო-
ბაბიძისა სახელი. ზ-ნი: ვლადი ბერ. ნაცვებიან, პეტ. პავ-
ლენარგვარია, ვარ. კოლა. ნაცვებიან, კოლა პ. ბუკა, დოროშ-
ნია. კატა, ა. ივა. ნაცვებიან კა. ბა. გოგუა, არ. ქირია-
ბარ. კოსტა. ლატარია, სილ. პა. გოგუა, არს. პა. გა-
ბარავა, ალ. სილ. საჯავა, ალ. ის. ნაცვებიან, აქარია სცე-
ნის დამზადავ-ხელის შემწყობი სებ. ბუკა და შეუწე-
ოსებ იმედაშვილი (სულითი გადაღებულია „თ. და ც.“)
სალმონ გამ-რთვების სახსრებად).

ଓঁয়া ফুরো গাহিন্দেখ সৈতে পঁৰুষীপু, খমলুক্কুপি অৱ
তথাশুণ্ডৰ স্বেচ্ছাশু, মংগুষ্ঠা অল্লুক্কু, খুগুন্ধু স্বেলুক্কু
সৈ নিউটোক ফুড়ামুরুবু। অসুরো অৱোদ ত, জিৰুৱা, চি
লাৰুুৰাৰা দে স্বাগুৰুণুক দুঃখো। অ দুঃখুক্কুক্ষেলুম অ মুদিৰু
হনুৰ শুভ্ৰু সুনুল মুৰ। (1000 ৩) শুক্রুৰুৰা হীভু দুঃখু স্বে
নুৰ স্বাস্থুৰুৰুণুলো।

სამწუხაროდ შრეს არა აქვთ საყუთარი ზენობა თეატრისთვის. ამიტომ უჩდება, თუ ასე ჟეიილება ითქვას „ექცეპტორობა“ წარმოდგენის გამართვა, ხან აღვ. სკოლის

დარბაზში ხან კერძო სახლებში, რაც დიდ სიმნელეს წარმოადგენს.

გასული 1919 წ. მარიამბეგისთვის 17 გიმაზრით კრება
აქტურ მონაცენვა ინტელეგტურიკის და მთავრებრივისთ. ამ კრება
დამდასტრუქტურული სტრუქტურული მდგრადირება და
საკუთარი შენობის უქონლობის მხრივ და მიმართა თხოვდა
ნინი, რათ დასაბატოლოდნ, როგორც საკე შეინიშვი, ისე
მისთვის საჭირო მტრის შექმნაში. ეხლ- თოვების ყველა
მათვალი აღდ, ერთობის წერილი და იმედი, პარტიულ კონ-
კრაისტი გადასახლებენ და პარტიას, უკარისტი ას-
აპრობენ ამ დიალი საქვეს = სახლობო საკუთარ
მიზანები დაგენა, რის მითხვებინაბეჭდ ხალხში დიდია, რასუა
ხეაზაში დადო მნიშვნელობა აქვს.

3. მასკურელი.

თეატრი პროვინციაში

၁၄၆၀၀၏ မျှော်လ တန် စလွှံခြား ဖျောက်ဝါလွှာ စလွှံမိန္ဒာ၏
၁၀၂၇၁။၊ ၂၁၅၈၃။၊ ၂၁၅၉၁။၊ ၂၁၆၀၁။၊ ၂၁၆၁၁။၊ ၂၁၆၂၁။၊ ၂၁၆၃၁။၊

ხელით გენერალი უნდა მიაქვეყნოს დღევანდელ შექადაც-
ქეს, რომელიც პირობებით მიუღია, თვითმმარტველ უსული
მანქანის დასრულებას.

‘এই ক্ষেত্রেও গুরুতর দণ্ডশির্যো প্রাপ্তিশিস উক্তব্রহ্মে। এই
সম্বন্ধে সাধাৰণ ক্ষেত্রে প্রাপ্তিশিস দেখাইৰ নোৱা, এবং আপো-
ত্রুলভাবে অৱশ্যিক নোৱা, একটি ক্ষেত্রে গুরুতর প্রাপ্তিশিস
নোৱাস পৰিপৰা হৈয়েছে।

დღეს ჩვენს პროგნოზებში ბლობად არსებობდა
სათვარით სახლები. იქნათა ასეთი დაბა, მცხოვრილი
სოფელი*, სადაც ოყარის შენისა არ არსებოდეს. მა-
გრა ებჯ იღის, თუ ასმღენიდ საფლავი და უწყებელ
ძღვანების გარეთ არ დგორთა
ცა, — ეს თვითი გარეგნობა ცხადებულის, — არც სრული,
ინტენსუატურის, ზიაჟა. ჩვენი პროგნოზის სენა — ეს ცრუ-
კლასიკური, რამ არის. იღმენი ისეთ პიესები, რასაც
ხელოვნებისათვის სრულდათ არა აქეს გაუსახო. ხელოვნების
შეფასებისათვის დიდა, არც დიდათ სტერეო სატესი თვეებში
მა ხელოვნების დიდ დირექტორებს. მიმავალში ეს არ
უნდა იქნის: საჭიროა, ასეთები შეიქმნეს ამს ურადღება.
დაგვისავა შეუც ზონას მთვარეებს. ას. სტესი უკავშირი და-
ბას თუ ს ფეხება, სადაც გა არსებობს თუ ტრის და-
ბაზით და ცენტის მოფერობა წრე, უნდა შეგვიძინებ და
გამოიმატებონ საკრატო გრძებს. სპირითი ამს ურადღებას
შეაძლებელი გიასოც ჰურ არს. დაუგანდა საჭირეს აგრესა... .

ଶାଲ୍ମଳ ପ୍ରାଚୀତାରୀଦୟ



სომეგთა მსახიობქალი მაისურიანი შანტის პიესაში
„კ ა ი წ ე რ“

ԱՆԴԻՆԱ ՑՈՎՐԾՈՒՅՈՒՆ ԲԵ ԿԱՐԱՑՈՒՅՈՒՆ

(მისი 25 წლის სამუსიკო მოღვაწეობის გამო).

ၬ. ဗျူဟ်ဆိုင်စွဲ ဤရတ္ထာန ပြန်လည်မှ မူလေးက
လူတွေနဲ့ ပို့ဆုံး ပေးအပ် သာမီနာရတွေမှာ၊ ဒါ လူတွေနဲ့ ဖျောက် ဝါ မိ-
၂၅၇၀နာတော်၊ ၈၁၆ မြန် ဤရတ္ထာန သာမီနာရတွေ တွေ့ပါဝါ ဖော်ရှု ၂၁၁-
၃၁၁ ခုံ။ ၁၀၁၉၂၁ ပြန်လည်စွဲ မျှော်လွှာ ပျော်ရွှေ့ ပျော်ရွှေ့။
၂၅၇၁နာတော် ပျော်ရွှေ့ ပို့ဆုံးပြန်လည်မှ မျှော်လွှာ ပျော်ရွှေ့။ ၁၀၁၉၂၁ တွေ့ပါဝါ
၂၅၇၁နာတော် ပျော်ရွှေ့ ပို့ဆုံးပြန်လည်မှ မျှော်လွှာ ပျော်ရွှေ့။ ၁၀၁၉၂၁ တွေ့ပါဝါ
၂၅၇၁နာတော် ပျော်ရွှေ့ ပို့ဆုံးပြန်လည်မှ မျှော်လွှာ ပျော်ရွှေ့။ ၁၀၁၉၂၁ တွေ့ပါဝါ

ଏକରିବୁ ଶୁଣି ମେଘଦୁର ନ୍ୟାମୀ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ମେଳାପ୍ରଭୁ । ତାଙ୍କୁ
ମା ମିଠାର କୁରିଗୁରାରଦାହୀ, ମେଘଦୁର, ରାଜୁରାଜୁ ମେଳାପ୍ରଭୁ-
କୁରି ଦ୍ୱାରାନ୍ତରୁ ଧାରିଲୁଥାର, କାରିମ୍‌ପାତ୍ର ହେବାରୁ । ଏହି କାନ୍ଦିବେଳେ ପରିବାଶିମ୍ଭାବରୀ
ଦ୍ୱାରାପାରା ତାଙ୍କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟର ନ୍ୟାକ୍ରମିକୁ ସାରିଲିବାରୁ । ଦେଖିଲୁକେ
କୁମରାଂଧା ସାଫ୍ଟରେଗ୍ୟୁଲଟ୍ ଦ୍ୱାରା ମେଘଦୁର ସମ୍ମାନିଂପୁ ମେଳାପ୍ରଭୁ-
ଦ୍ୱାରା । ରାଜୁରାଜୁ ମେଲିବେଳେ ପାପର ରା ପାପିଲିବେଳେ ପାପରକାଳ ।

ჩემი მიზნები

(M 3 8 5 6 0)

შენი ვარ გულით, შენი ვარ სულით,
შენთვის კომლერი, შენთვის ქსტირი მე;
შენტედ ვლაცულობ, შენს თავს ვჭაცულობ,
შენით ქსულდებულობ, შენი ჭირიმე!

ჩემი ღანკება მხოლოდ უწინა ხარ,
მხოლოდ უქ გეტრეფა, უქ ერთი მიყვი;
სხვა მიჯუნურს არ ჸსუნობ... მე უწინ მიყვის ხარ,
უქ გიგალობ და უწევე გიყვი!

ଲୋକଙ୍କା ଯୁଗରୀମି, ଶିତ୍ରପୁଷ୍ଟିରେ ଦାର୍ଢିବ
ରୂ ଶୈଖରଣିକାର, ରୂ, କ୍ରମ ମିଶ୍ରଲ୍ଲାଙ୍କ?
ତୋ, ମନୀଲ୍ଲା ଏହି ମୁଠିର୍ବୁ ମୁଶ୍କେରକଣୀ,—
ଏହି ଶୈଖ ଘୃଗୁରୁଙ୍କିର୍ବିଳି, ଶୈଖ, ବାଜାରିତୁପ୍ରକଳ୍ପି...

ଓଡ଼ିଆ

ნაგებები ხაჭაპ

ბიესა ერთ შოქშედვის დ თანმედროვე ცხოვრებიდან
(ძღვნად ნიკა გოცირიძეს)

IV იგინივე მიკიჩა და მარგო

(ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା ପାଇଁ ଏହା ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପାଠ ହେଉଥିଲା) ।

ମେହିରାଜ) ଏହା କୁଣ୍ଡ ଶୁଣିଲାଗା...
ତାହା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଓ. পুঁ, ঘৃণ্যিবলুন।
ওফেল কেমি কু,—সেগোসা রা গোবানো! (ক্ষেত্র সা-
মুকার্তমৈয়ার্ন গুরুমৈক্ষুত্তে)

მის- პროშტი, პროშტი! ხომ გათავებული სა-
ქანა.

შარვა მაღლობა ღმერთს, უოცხალი დაგინახე...
ოვდო ღვთის რისხვა იყო, ღვთის რისხვა!

836. 00, ღვთის რისხება შეეყაროს, ვინც ეს ომი
მოიგონა, აპანდე, და შენც გაგიტყუ...

სერ (თვალს გადაჭრავს მარგის, თავისთვის) „ნიჩევო სებე, ნე მეშალო-ბ“ ერთი როგორმე... (ფეხის ქვეშ)

ତେଣୁ ପ୍ରଥମ ମାନୁ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରାିଲିବ...
ଶେଷ. ଏହି, କୋଟି ପାତ୍ର... କଣାହିରୁ ପାଞ୍ଚମ ନେତ୍ର, ଅନ୍ତରୁ



სომეხთა მსახიობების მაისურიანი გორდონის პიესაში
„ზღვის გადაღმა“

Թոք. Յա, Շենո սաելո առ սրուս! Առա, Ցորչը լուս է առ սրուս?.

სერ. ტავარიშხ, ერთი კამპანია გავაკეთოთ, ნე
ლურწმენ-ლი!

მიკ. ჰო და მე და ჩემმა ღმერთმა! (მაგიდებს
ძალულობებს და სიცილობებს)

ପ୍ରେସ୍‌ରେକାର୍ଡ୍‌ରୁ, ଏ ପ୍ରେସ୍‌ରେକାର୍ଡ୍‌ରୁ
ଅଗଳେ ଆମ, ମାତ୍ର କୃତି ଶ୍ରେଣ୍ଟଭୂର୍ବାଦ ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍ଗୁ...
ମିଳ୍‌ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ବ୍ରାହ୍ମନ୍‌, ଦାନାରାହିବ୍ରାନ୍‌ ତାତମନ୍ ମନ୍-
ନ୍‌ତି (ଶ୍ରେଣ୍ଟରମ୍ଭେଷ ଶ୍ରେଣ୍ଟରମ୍ଭେଷ)

ଓঁড়ান... রান্ডা বান্দান্দিৎ... কোই মেলাপাত্ৰালোত, সাৱজ্বা
কুটুম্বত হীভবস্বেৰণত বাণিজ্যদেশে, রামলৈৰণীবংশ আৱাসি মেল-
লা দান্দিৎ মেলাপাত্ৰালোত আৰু জৈৱ তৱণ্য আৰু কাৰা-
গুৰুদৰ্শনলোপুণ, কৰ্ম দান্দিৎলোলক ফুৰাশি গুৱাহীত. ৰাম-
কেলুন গুৰুগুৰুলোপুণি ইদাবীদান্দিৎ: স্বৰূপী, দুষ্পুরাৰী,
দেৱলা নীৱাৰু... পুৰুষ বীৰ শুগলৈৰাশি! মেল মেলাপাত্ৰালো-
তা...

ମାର୍କ. (ତାଙ୍କିମିଳି ତାଙ୍କିଶର୍ବାଳୀ) ବ୍ରେନାପ୍ରାଲ୍‌ଟ୍ରେନ୍ ହୀମ୍ ମାମା-
କାବଂତା ସାଲାନ୍‌ପ୍ରାଗ୍ରେଚ୍! .. ଏ ଫିଲିଡା ଏସ୍‌ଟ୍ରାଈୟୁ ଦ୍ଵରତ କ୍ଷେତ୍ରି-
କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ ଓ ଅନ୍ତର୍ଜାତିକୀୟ

ଲୋ ଶ୍ରୀକୃତିକୁମାର ଲୋ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀପ୍ରମନା...

ବାବୁ, ଅନ୍ତର୍ଗୁରୁଟେ ଡାକ୍ତର କୁଳର୍ପେ
ତେଣୁ ଥିଲେବୁଦ୍ଧି କୁରୁ କୁରୁରୁଳେ, —ଏବାରାଖୀ କୁରୁ
ତି ପାଦିରୁଣ୍ଡି ଶାଙ୍କୁଶାଳୀଙ୍କ ମନୋଧିଷ୍ଟ୍ୱାଦୀ ସାମାଜିକୀୟ ଦ୍ୱାରା
କିମ୍ବା ତାଙ୍କର ଶୈଖାଳୀ... ମୁଦ୍ରାର କୁରୁରୁଳେ ହେଲାକି ନୀତି
ଦା ଯେତିକିମ୍ବା କାନ୍ଦିଲୁପି, ମାଧୁରିମ ଅନ୍ତର୍ଗୁରୁ ବିଳ କୁରୁ
ରୁଳେ.



ალექსანდრე ლომთათიძე

მ ე რ ს ვ ლ ე ბ ი

— სიყვარულის ფესვი შარბათია, კენტერო ხშარად ბალღამი.

— თუ ბედნიერება გინდა — სხვის ბედნიერებას ნუ დაანგრევ.

— წმინდა სიყვარული მხოლოდ უბიშობის საფურცელში უნდა აღმოცენდეს.

იოხებ არიმათოელი

მარ. ჩატლობა ღმერთს, რომ თავი გამოასწარ...
მიკ. თათარი ბევრი იყო?..

თელო თათარი, თათარი... (უნდა რადაც სიცრუ მოიგონოს, მაგრამ გერ მოქანებებია) თათარი!..

მიკ. პო, თათარი რამდენი იქნებოდა?

თელო სანამ იქ ვიყვით, — მე კი ყველაზე ბოლოს გამოვედი, — თათარი თვალითაც არ დამინახავს... მაგრამ ხმა დაიღოდა: რამდენიმე პარაზოლი მოდის, მოდის და შეა ჭლის მოანელებსია...

გას. ეს ღმერთმა გაუმარჯოს შენს მშვიდობით დაბრუნებას...

სტრ. გაუმარჯოს შენს მეორედ დაბატებას!..

კვლან გაუმარჯოს, გაუმარჯოს!

მიკ. არა, ღმერთი იყრანდა, ეს რრი გვრიტრეტომანეთის მოშორებინა? სიყისტ იოხტურ?

ვახტანგ ორბელიანი

მამულიშეილი-მცისანი, რომელიც ერს უნერგავდა საშომლოს აღდგენის იმედს: „ჩვენი ივერი, შევე-ნიერი კვლავ განახლდება“.

განისარეთ ეკვდავთა ცელნო! *)

თქვენ, რომელიც ბენე-უკუმეთ დამეში შზის სმო-სფლას გვიმასართბულებით, —

თქვენ, რომელიც გვეტართ დროში საშომლოს განთავასურებას გვაწინასწრომეტევებდით და მისს რწმენას გვიდევავებით, —

თქვენ, რომელიც ნარ-ებდინ გზით ვიდოდით, ეწამებოდით, იტანებოდით, და მინც ხადს მჟღაშ შტაცი წწილებით ემსუსტებითია, —

თქვენ, რომელიც საშომლოს თავისუფლების გა-რიფა-ზურ გარეშე ირარე წუთისოფელებს და შევას სასარგელ თავის უფლავ საშომლოს მზის სხივთ ვერ გდინსკნით, —

განიხილეთ! საშომლო მრადის გადატებთ... დღეს თქვენმა ზეიმა!..

დადგას, დადგას, დადგას თქვენდა!

იოხებ არიმათოელი

ქათამი წუალს დალეცს — ღმერთს შეხედასო! (მარგას) ღმერთმაც იფერია, იფერია და ეს ყარამნ-ყარანი-ვით გმირი ბიჭი სახლში დაგაბრუნა, ხაზეკა-ნათლი დედ; ამა შენი იჩრეოდა, ენძოთ რა პატივსაც გვცემ!..

თელო (შეერთეთ იგრძნო) ვინა! ბალშენიკის პრაგრამა რომ არა მწამდე, განა თათარს გამოვა-პერანებდი... მაგრამ პირველმა მე გადავაურილე თეთრი ფლაგი: ჩევნ იმა არ გვინდა, ვისაც გული ერჯას, იმან იმობს მეთვა... ვსთვი არა, ერთი ასამდე სალდასტრი წალეხენინი ჩევნ ჩიხონს, კასნი კურსტსა და ვეჩევორი სკლაბი... აბა, გიხა-როდეს, რაც ჩევნ ვითავხელოთ, — ნამუსანი ხალ-

*) ეს წერილი მე-მ-ე ნომერში ვერ მოთავსდა. რედ.

ქლება ასეთი ქალის უკატრონოდ გაშვება.. (სარ-
გას) ეს ღმერთმა გაუმარჯოს ოქენი გულის ხაყვა-
რელს... ასე არ არის, ამხანაგო მიკიც!

მის. ვა, რაც მართალია — მართალი!

ସ୍ବର୍ଗ ମାତ୍ର ଲାଗୁଗରିରେ ଶେନଟଙ୍କ, ରୂପର୍କ୍ୟା ଫଳ...
ମଧ୍ୟରୀମ ହୃତିଳ କଣ୍ଠରୀତିରେ କ୍ରିହୀନରୁକ୍ଷରୀତି ଦ୍ୱାରାଲାଗୁଣ-
ପ୍ରାତ, ଲୋପାଳିସ୍ତୁର୍ଯ୍ୟରୀତ ଦ୍ୱାରାଗାତ, ଏ. ଗ. ରାଜନୀ-
ଚିନ୍ତରୀତ, ବଲମ୍ଭେଗପ୍ରକରଣ... (କ୍ରେଷ ଗ୍ରୁଟ୍ ଲେବ୍, ମେଲ୍ଲା
ଶ୍ଵର ଗ୍ରାମଶକ୍ତିରେ, ମରଣ ରେ ତଥାରେ ଶେନରୁକ୍ଷରୀତିରେ
ଅବ୍ଦ, ଦ୍ୱାରାନ୍ତିକ୍ରମ... (ଲୋପାଳିସ୍ତ, ମରଣରେ କଣ୍ଠରୀତିରେ)
ମିଳିମିଳି... ଆ, ଅବ୍ଦ କରିବାରେ (ଶ୍ଵେତ କଣ୍ଠରୀତି) ଏବଂ, ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତିରେ... ଏବଂ ଲୋପାଳିସ୍ତୁର୍ଯ୍ୟରେ ..

ମାର. (ଅଶ୍ରିଂଧ୍ୟେବା, ମାଗ୍ରାମ କିମ୍ବତୁଷ୍ଟରାଜୁଲିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନ ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ଷମୀଙ୍କ ଜ୍ଞାନାର୍ଥୀଙ୍କ)

სერ. მერე ლუქმაგო ჩელოვეკა ნე მოგ ნაიდ
ტი?

805 Կոմիտացի հայ...

ମାର୍କ୍ସିଜମାନୀ

၁၃၅- ၂၀၁၂၊ မြန်မာ့လီ၏ မြေးသုတေသန

ପାର. (ଭାବିତାକୁ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ଦିରୀ ହେଉଥିଲା) ହୁଏ!...
ବେଳେ କୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ଦିରୀ ହେଉଥିଲା... ଗମନିକାରିତା... ମଧ୍ୟ
ତରିକାରେ... (କୁଣ୍ଡଳିକାରୀ)

სტრ. კინოეუ... კონცენტრაციულმა... ათასი ავად
ზარა... მე თქვენ როგორ გადაშევებთ, რომ ვინტერ
აბიდა მოყვეთ... ნება მიბიძეთ გამოგყეოთ... მას
ესეც ჩემი კეთილი მზაზერიბის საღლევრებოლ იყოს.
თქვენი ლოცა ანგლოზის ლოცაა, უცემლიად
გასჭირის... უნდა მიიღოთ კი...

ବୀପ୍. ଏହିମ ଦା କାଳିରା—ଗୋଟିମ ବେଳ ଫାଲ୍ଗୁନିକୁ,
ମାଗିବ ଶରଦାନାଥ ରୂପ! ଉଠିବ ଶେଖେଲୁ... (କୁଣ୍ଡଳ ଧାରିବୁ-
ଛାଇବୁ, ମାରିବ ପାରିବୁଥିବ)

სტრ. (მარგვს ხელი წავდების, მეტავეში მეტავებ
გაუჩინის, ბარავით მიდიან, მეორე ჟაზუს შემდეგ სე-
რით მეტყველება, მიგანს დაშტერდება) პანმიმაშ მი-
კი! სირო ზანია!... (გააა)

V օշունի Ըստ Հայոց Արքա

ବାସ,(ପ୍ରାଚୀକୁଳାବ୍ୟାନିଷତ୍ତିରେ, ହାତିକାଳିକାରେ) କୌଣସିଲୁଗନ୍ତିରେ?

ବ୍ୟାକ୍ ୩୨. ଇଲ୍ଲା ଖୁବି ତାଙ୍କ ପାହାନ୍ତିରିମାନ୍ଦୀ

ବାସ. ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାଇଁ ଯଦୁଗାନ୍ତ କାମ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛି।

მის. ამას ხომ ხედავ, როგორ ზერინავს... მა-
ვისი თქმავა ტეატრულიშემა წაყვანა

გას. თუ მას ხარ?! ვაჲ, რა ლუქმი დავყარგე...
მართალს ამბობ კაცო? ვი, მე შენი სიფათი რა

ଦେଖିବୁକାହା.. ମାତ୍ର ହିନ୍ଦୁ ଲାଲା ଗୋରିଳା ତୋ-ଜ୍ଵାବା?!

ଶେଷ ଶେଷ ଲା ଲାଗୁଯାଏରାବୁ—ରାମ ହେବୁ, ଶେଷ ହିନ୍ଦୁ
ମି ଟର୍କୁବା! ପିଠି ଅନ୍ଧମୁଖରୁ ଶେରି ଉପରେମନ୍ଦରୁ ଫାନ୍ଦାରାଖା..

გას. (ურწმენოდ გახედავს განზე) ოთხმოცულა შვი-
ლი თუმანი!!

მის. სჩოტ ზამნოიო—ეგ ის არის: ზღვაში კენჭი ჩავალდო—მოდი და ამჟამობო...

დაცული... გარემო უსაფლიდ ამ უზრუნველყოფა...
გას. რის უხარჯოთ!.. ხედავ ამ იარაღსა და
ორ გარენილ მეშვეობას! უც რა ზინეოთ იქნება...



ნასტორ ალექსის-ე მიმინოშვილი

პორტჩიკი, სომხებთან ბრძოლაში დაღუპული 1918

წ. დეკემ. 19—წლის შესრულების გამო

ମୋ. ପର୍ବତୀଙ୍କ ବନ୍ଦାବନ୍ଦ ଶିଳ୍ପିକିତ୍ସା.

გას. მოიკითხა არა, გადაიკითხა! მე შენ გთა
ხრა ვექსილი არ წამოგუყნოს. ხელავ თითონ თა-
ვისი სამობლოს ჩეგანაუზი გაუყარებავს და დეზერ-
ტირად გამოსულა, — განა გამედავს კა ხმის ამრაღე-
ბას. შენ აქ მოდი, ისე გადავყო, რომ ვერც ტი გა-
იგოს: არც მწვადე დაწვე, არც შემფური. (ჩესტა)
ეს პულებმოტი ჩვენ, — თოფი მაგას.. ხომ იცა,
ცხავრი გასასარსად გაუჩენია ღმერტოს. (გასხინის მუ-
შავს, აძლევადგებს ასლოთ-ჩად ფესვს დეჭების თათვეშ
წევალს, ოეროველს, ბეჭედებს, სამჯურებს, შანცვებს,
წვიჟ-სახეებებს და სხ. ტანისმოსის, პატრიკებშებს პა-
ტრინებით, შავრს ჩაის, ბურს, უაშშაზე ასაღს და
თევზალსჩინის გასპარა მიიჩნეას მეშაბში ადგებებს, დასა-
ჩენს ჟავეკე სტრეულს, მეტობებს თათვემის განსხვავებებს)
დრომდე მიაფრე საღმე, რომ ავი თვალი არ ეცეს,
პულებმოტი. კა მე წაიღირდა...

မြန်မာတော်သာများ၏ ပြည့်စုံမှု မြန်မာရှိသူများ၏ ပြည့်စုံမှု ဖြစ်ပါသည်။

გას. (გულებ ჰინჯავის ქვეშიდნ მაზურეს გამოაჩინის, ამას იცნობ! (მიყიას შექრობა) მაშ განუმდი და იგადაკეთე რასაც გენერი იმისა...)

ՑՈՒ. ԱՐՅԱ, ՅՈԻՆ ՀԱՍ ԱԹՑՈՒՑԵ... ՑԱՑԿԱՑ ՏՈՎՑՈՒՑ-
ԵԿՈՒՑԵ...:

გას. მაშ ასე: მე წაველი... და, მაგ ბოსიაქს
შერჩეს მრრეიის გაპტყუნა... (გადის)

ମିକ୍ସ ପାରଗ୍ଯୁ କେବେ ପାଇଁ ଲେଖିଲୁଛାଣ କାହାରେକିବେ ମିମାଙ୍ଗସି ଏହା ତାଙ୍କ ଅନ୍ଧାରରୁ ବୀରି ଜଳ ତୋହାରେ ? କେବାନାଟି

ყველაფერი ჩემი წავიდეს, ყველაუკირი ჩემს დუქანში გაკვეთებელი მე კი... ვირის ხონჩირიკიც არა... (მანებავს შძინარე თევდოს) არა, არა! ისევ ჩემი ორლოვა ასა უნდა დავტერო!.. (ამ დროს თევდოს უკიბებზეართან შესტარება მარს, მიკინს ჰქონდას)

ଟେଲିକ (ଶୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଷ୍ଠରାଜଙ୍କ) ଗୋ, ଗୋ ମନ୍ଦିରପୁର...
 (ତ୍ୟାଙ୍କ ଦୀର୍ଘମାତ୍ରାରେ, ବାନ୍ଧିମାନରେ, ମାନ୍ଦିକାରେ-ତଥାକ୍ଷେତ୍ରରେ)
 ଗୋ, ଡେଲିନ୍ଦ୍ରିଆ ଲମ୍ବରିତୁ, ଏ ଶାଳା ପ୍ରାଚୀଯିତାରେ... କ୍ଷେତ୍ରର
 କଣ୍ଠିକ୍ଷାରେ ଶୁଭଦ୍ଵାରା... ଲା ଶୁଭ ହାଲାକ୍ଷ ଶାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ
 ଫାମିଲିଶ୍ରେଷ୍ଠରେ, ଶୁଲ୍ଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ, ଓତ୍ତିଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଫେରୀ, ହାମି
 ଅଶ୍ଵରାଜବନ୍ଦୀ, କିନ୍ତୁ ଉତ୍ତର ଗାନ୍ଧିଜୀରେ ଶୁଭି ମନ୍ଦିର-
 ଶର୍ମରେ... ଲା କଣ୍ଠାରନାନ୍ଦିଙ୍ଗ ମନ୍ଦିରରେ... (ମାନ୍ଦିକ ମାନ୍ଦିକାରେ)

ଓঁ পুজো কুণ্ডলী

მიკ: ყველამ თავისი გზა ნახა

କାହିଁମାତ୍ର ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ?

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶନ ପରିଚୟ

କୁଳାଳ ପ୍ରକାଶ କୁଳାଳ କୁଳାଳ
ଜୀବିତ କଥାଟ କଥାଟ କଥାଟ ?

823. මිශ්‍යමාලී තොටෝ සංඛ්‍යාරු මා පිහිටුවා ඇති

ଶିକ୍ଷଣ ପରିଷରଙ୍ଗରେ ଆମ ତୁ ତଥାମାମୀ ନିର୍ଜନ୍ଦା ହୃତାଲ୍ପ
ତୁ ମହାଶୟରୀ.. କେବଳ ଯାଏ.. ଫୁଲି-ଶୋଭାଲୀରେ ଲୋକି
ହୃତି ତ୍ୟାଗିଲୀ ଦୋଷମହାର୍ଥବା ଲୋକା..

თედო (მობრუნდება) ნათლია ჩემო კარი დაკეტილი დამხვდა... იქნე წავილნენ საღმე?

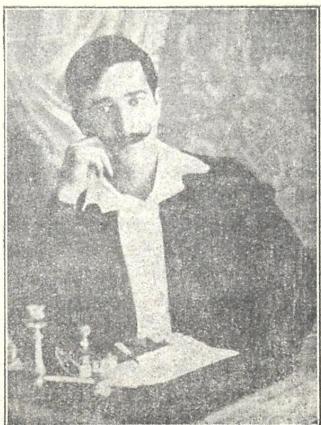
მის. თვარდები ჩამოთვარებული იყო

ତୁ କେବେ ଜୀବିତ କରାନ୍ତି? (ଫୋଟୋ କମପାର୍ଟ୍ମେଣ୍ଟ୍, ଡାଇଲୋଗ୍)

შესედავს) ჩამოფარებულია!

შიკ. ეჭ, მაცლას! ნამუსიანი ხალხი ყოფილა!..
მაცლა ბარა ანი ჩაიგდო და...

ଶ୍ରୀ ପାଦ, ଶ୍ରୀ କୁମାର କାନ୍ତିର ଲାଙ୍ଘଣି ହେଉଥିଲା... ଏହାରୁ କାନ୍ତିର ପାଦରୁ କାନ୍ତିର ପାଦରୁ କାନ୍ତିର ପାଦରୁ



ՈՐՍԵՑ ՎԻՌԱՅ. ԾԱՎՅԵԿՈՒՑ

(ଭାରତୀୟ ଜ୍ଞାନଭକ୍ତି)

თედო: (ფული, უბან დასწევს) ი სომეხი რალა იქნა?

მის: აბა, ისა ყოფილა რაცა ყოფილა და!

გველი გარედან არის ჭრელი, კაცი შეგნიდნონ, მა-
გაზე ნათქვამი... თურქმე კომისარების დღილ ყოფილა
და ვინა მინისტრის ასობი პორტუგალია ჩინონენიკია...
ჩერნთან კი როგორ იჯდა, თოთქის მამა აძრავის
ჟარუანია... მეშვეობი გადაჩრია, ზოგი რა ამო-
ილი, ზოგი რა—მნილოდა დამედახებ, მეგრმ მაუზე-
რი დამატია—ხომ არ გონდა შეწერ იქ გიკრა თავა,
საიდუნაც ამბავი არავის მოუტანია—ხელი დასტურა
ცულებეტრია თუ რაღაცა, და ჰერო... ეს მოტაცე-
ბული იქნება, ეგ დეზერტირიოდ... ვითომ შექ რაოს...

କେବଳ ହିନ୍ଦୁନ୍ଦରୀ... ଏ କମ ହିନ୍ଦୁ ଅଶବ୍ଦାଗ୍ରହ ଲା ତୋଟମିଶ୍ର ଜୀବିନ୍ ଲମ୍ବିଲେ ଶୁଣିରୀ ହୋଇଫିଲା... ହିନ୍ଦୁନ୍ଦରୀ, ଅଛିଲା
ଗପିଯାରୁପ୍ରେସ୍‌ରେ... ଶ୍ରୀରମେ କାଳା ଚାଷିପାରା, ମେଣିର୍କ୍ଷା କା-
ନ୍ଦ୍ରା ଚାଷିରତ୍ତା, ଶ୍ରୀ କ୍ରିଷ୍ଣ ଗମନିଲୁଙ୍କ ଏବଂ ଶ୍ରୀ ପ୍ରଥମ
ମହାତମ ଅଶବ୍ଦାଗ୍ରହ ଯୁଦ୍ଧକାଳୀନ ଲାଭା... ବାହି, ଉଦ୍‌ଦିଲୀଖିଲେ
ଲମ୍ବିରୁଣ୍ଟିବୁ: ନିରାକାର ଶ୍ରୀ ଗମନିଲ୍ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ, ଶ୍ରୀ କମ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ମୁୟୁଶବ୍ଦାର! ଲା ପିକି ଏକ ବ୍ୟାପ, ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରି ଏକ ବ୍ୟାପକ ଜୀ-
ବାରୀ!... (ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରି ପାଇଦିଲେବୁଣ୍ଟ, ଲାମାକୁଣ୍ଡଳେବୁଣ୍ଟ).

卷之三

ოოსებ იშედაშვილი

ՏՅԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ବ୍ୟାକୁଳ ବାନ୍ଦପଦ୍ମ



ახალციხის მაზ. ერობის გამგეობაშ იან. 26 ქ.

ତେଣୁ. (ଯୁଝଲ୍‌ କ୍ଷୁଣ୍ଣ ଓ କିମ୍ବାକ୍) ଏ ସମ୍ପର୍କ ରାହା କିମ୍ବା?
ମନ୍ଦ. ଏହା, ଏହା ଯୁଝଲ୍‌ର ରାହା ଯୁଝଲ୍‌ର ରାହା!
ଗ୍ରେଲ୍‌ ଗାର୍ଡିଆନ୍ ଅଠିକ କ୍ରେଲ୍‌, କାପ୍ରି ଶିଗନ୍‌ରାନ୍, ମା-
ଗାଥ୍ରା ନାଟକ୍‌ବାଦି... ତୁମରେ କମିଲ୍‌ରେଖିଲ୍ ଲିଙ୍ଗ ଯୁଝଲ୍‌ର
ଦା ବାନିକ ମିନ୍‌ଦ୍ରିଶ୍ୱର ଆମବି ତୁମରୁହିରୋ ହିନ୍ଦନ୍‌ବନ୍‌ଦି...
କ୍ଷେତ୍ରବାନ୍ ପି ରାଜ୍‌ବାନ୍ ଇଚ୍ଛା, ତିରକ୍‌ଷିତ ମାତ୍ର ଅଧିକାରିମିଳି
ଦାର୍ତ୍ତବାନିମା... ସେଇକ୍ଷାବି ଗାର୍ଡିଆନ୍‌ରୁ, ନେଗା ରା ଅନ୍ତର-
ଦିରା, ନେଗା ରା—ମିନ୍‌ଦ୍ରିଶ୍ୱର ଦାମ୍‌ବାନିକ, ମାଗରାମ ମାୟିଶ୍-
ରୀ ଦାମିଶ୍ଵରା—ବେମ ଏହି କିମ୍ବା ଶେର୍‌ପ ଏହି ଗ୍ରେଲ୍‌ ତାଙ୍କ,
ଶାକିଦାନାଂ ଏହିବୁ ଏହାବୁ ମିନ୍‌ଦ୍ରିଶ୍ୱର ଦା—କ୍ଷେତ୍ରବାନ୍
ଦୁଲ୍‌ହନ୍‌ରୁ ତୁ ରାଜ୍‌ବାନ୍ ପାଇଁ ଏ ମିନ୍‌ଦ୍ରିଶ୍ୱର
ତେଣୁ. (ମେତାବନ୍‌ଦା ଦାର୍ତ୍ତବାନିକ ଯୁଝଲ୍‌ କ୍ଷୁଣ୍ଣ କିମ୍ବାକ୍)
ରକ୍ତମାଳିକ୍‌ କ୍ଷୁଣ୍ଣ କିମ୍ବାକ୍ ମାହିମା, ଯୁଝଲ୍‌ରୁହିରୋ, ଏହା ଗ୍ରେ-
ଲ୍‌ର ଦାମିଶ୍ଵର କ୍ଷୁଣ୍ଣ, ଏହା ଦ୍ରୁଷ୍ଟିରୁତୀରୀନା, ଏହା ଆମବି ତୁମରୁହିରୋ

რისოფენისაც დღიდა შალლობის ღირსნი არიან კუტეთ ზემო მოხსენებული პირნი; ნა განკ. კაბარე იყო. კაბარეში შონაწილობდნენ მომღერალი ტრივაშვილი (იმღერა „დაურ-დომოლი სნეული“), „მომღერ შე ერთს“) და სკომონიონი (სხვა და სხვა რომენბეგი) დასდეგდა ფეხაზონი სურავები: „თავისუფლავი ხავ, რომელია“, „განათლება“, „დალ-ლილი მწერები“ და სხ. წარმოდგენის შეჩდევა გამართო გაბშამი, რომელმც დღიამდე გასტანა. საბამზე იყო სამ ზურნა, სამხედრო მუსიკა და სხ. გასართობები.

საწმინდობა ას სალამში ჩერები ქართველი სტუ-
დენტობა, ორი სასის გარდა, სტულ გულგრილობას იჩინ-
და. ჩერები სტულენტობა ჟალგრში სარტყლსა და ნურჯას
უფრო ასლობენ რეზოს, ას ტრიკი ბილეთი გაუცი-
და ყო თარის. ვერც უსასხელებო ფულის მოწილეა მასწეს
ქალაქში. სხვა და სხვა გასასრთობებიდან უფრო მეტი
შეინიშნდა, ვიძირდ ბილეთებიდან. სერთორი მ გროვნულ-
მ სალამობ ისე არ ჩაირა, როგორც მოსალოდნერლ იყო.

მესხი პავლე გურგენიძე.

აგვალის აუდიტორიაში ხელოვნება რომ სასკოლო აღნის აღებული, საქართველოს არც ერა ს ცუნაშე არ იქნება ასე და რა მო უფრო სამწერებოს, რომ ის ლის აუდიტორია ხელოვნების აევან იყო, აქ გაიცემა თავდაპირელია ქართულ სახლოში თეატრის სამიწერო ლი. აქ დაიდა პირველი სახლოში ქართული წარმოდგენის. ლექს ეს აუდიტორია გამოვლელ-გამოვლენთა სათეატრო გამზღვანა. ვისც უნდა ჟევა, როგორც უნდა ისე გამზღვა თუ წარმოდგენის შემოსავად სრულდება რა ფიქრობს წარმოდგენის შემოსავად ჩა აუდიტორიაში. არექსობთა დასა, მელსაც ხელმძღვანელობდა კურტინიფი თალავაძე, მაგრამ გამვითობს უსა ჭიბიძა ის იტლებული განხდა არექსობთა მიერთებითია. უნდა ითქვას სიმართლე, რომ სტანის განმავლითში ერთი წარმოდგენია არ წასულა უდიდესობრივობით. ესა მოუწევადა მსამირნობის ფურნაშვილი, მაგრამ, ჩერე კვიფერობით, ისიც მალე გამჭერიდა ავალის აუდიტორიის თუ გამგება არ ჟეოცენალა. საჭიროა გამზიბის შეცვლა.

კევისას, იანვრის 25 რევოლუციის და ბალტიკის რევოლუციონური მიზანის შესრულების 3 მიზ. ტრალეფილი „სამხედროის მსგრძლებლი“ პირს შეინიჭავისა. ერთ ხელით კაიორის წარმომადგენლობა გიორგი მერიქ მხრივ შეუძლია თა კუსალის და უცვლელი ალექსანდრე. პირველს ასრულებულ ჩევითო, მეორეს ბართვილი. რევოლუცის შემთხვევაში უცია სიტყოფის მოყვარული, უძრავოთ გამოიღებულ გიორგის როლი და კარგათა უშესრულო, მაგრამ მისი ნაცია ის არის, რომ ორია ჯალილის და გიორგის ერთ-ნაირიდან ასრულებს. რენისმარტი არჩევდა, თორებები გენერალობათ არიან რომ შეს. მსხ. „გიორგი გის როლშით. ბალტიკული კარგი სკუნის მოყვარულია. მაგრამ იმ ალექსანდრე კერ დაგინიხილა როგორც სიკი. კარგი იყო ქეთევანის როლში კ ნი დ. ჩრიულოვი, ასეთი როლები მას ემარტევდა. ელევტრი (ალექსანდრი) რომილ არ იყო და. გიორგი შეივის (სახან-ზახარია). ასაუშავდა რა და-ითვებ (მოლაზევილი) რომილ არ იტრდა; თორებები კარგი იქ ნიშნოდა. ასრულო იყო თამაზი (შ. მარჯანიაშვილი).

୪୮

ნოტიური ამბეგი

— ქართულმა სამსუნიკ საზოგადოებამ დაადგინა
თავისი სასწავლებელი შეუტიროს აღგილობრივ კანკრი-
ვარორის და დარჩას ქართულ სახელმწიფო კინასტრ-
ობრობა, მოსმეხადებელ განყოფილებების. სათავადო
პრინციპი ჭარბდებონ მთავრობას, დანაშინოს ოც სტა-
ნძლია დარჩას და ნიჭირ ქართველ ტრიუმფალურის.

-- კაპელა და საინტერი სტუდია ობერიერის 20 მეტრზე გვერდის ბაქოს ეროვნულ კონცერტის და ოპერების გასამართვად.

— ქართული სამშენეო სასწავლებელი გადავიდა
პეტრე ლიაძეს ქუჩაზე შინაგან საქმეთა სამინისტროს ყო-
თილ შენობაშა.

— ახლო შიმაგალში კაპელას მიერ გაიმართება სა-
ლაშო კომპ. სულხანიშვილის ღჯაზის სასარგებლოდ, რო-
მელიც დიდ ნივთიერ გაქირებას განხცის.

-- კომპიუტორი ანდრია ყარაშვილს შეუსრულდა ოკიახოთი წელიწადი სამსახური მოოდენობის.

— თბილისს ჩამოვიდნენ ცნობილი მოცეკვავენი
თვალისწინეთი და უძრავი კონკრეტობრივი

ლიდა ჯოხსობ და კონ. ალტერნაცი.

- ჩუღურეთის ცენოვებთა ერთი ჯგუფის თაონბით ახლო მომავალში არსდება სახალხო კლუბი.
- საშორისის მოწინავი მშებების თაონინობით მხარევა

რო ციმაკურიძე ამზადებს გვარდიილის მოდელს. რომა

ორელი დაკუსტიკით, ხუნინ ჟიურნალით და ფურით ვე ამ
თბილისში მაინც ჩინასას გვარიელების აღალმა გრძელა
გვარიელ ძმათ, ქადაგზე დასაღველად.

— სოხუმის ეროვნულ საბჭო მუნიციპალ მუნიციპალიტეტის დასი ივ. ბარეველის რეკ. და ნ. ჯავახიშვილის

სულიყოფ კ. გრეგორელის პიესა „პირველი გრძნობა“ შაგრამ, რაღაც წრეში შესაფერი ძალებიან გამო-ნ. ხა აკტორ-მა წრისთან შეთანხმითი პიესა მოქანდა.

— სახალხო სახლის ქარ. წარ. მმარ. წრემ რეცერ-

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥାଏ କି ଗ୍ରେନଗ୍ରେନ୍‌ଲିସ ଟିକ୍ରିସ „ନିଲାଦ – ଜ୍ୱରିଶ“
— ମିଶନୋବ୍ ଡା. ଓରାନଙ୍ଗିଶ୍‌ଵିଲିକ ଅପାରାଲିସ ଆଫିଲିଟ୍ରାନ୍‌ରିଏ-

— ნიანის მათვაზები: 1) წ. საჭ. ამ ვალმიერადაც.

— ეს გამო თავის და უკანის 1) ე. ე. სარა და გადა და უკანის
რესტორანის პროსპ. ქაშვეთის პირდაპირ ქიმიში; 2) ალ.
არაბიძემ — ქართ. კულტურის ეროვნ. აქცე აპირებს სტაბის

— სკონის მოყვარული არ დახილობას 30 წ. უსროლ-

დღა. საზ-ის კრებაშ აძლიობისა ახლი გამგეობა. აუ-
წვრილებით შემდეგ.

— ପ୍ରତିକାଳୀନ ଶାନ୍ତିକାଳୀନ ପାଇଁ ପରିମାଣିତ ହେଲାଏବୁ

გრაფის რეფორმისათვის (ზმნის ფორმებში ჰაერა და სანის ტერიტორიაზე) და 5 წლის ვადის შემდეგ მათ დაუკავშირდებოდა.

ଦେଶପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏଥିଲା ଏହାରୁଥିଲା ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ, ତାମେବୁଝିଲା
ଶ୍ରୀଗଣ୍ଧିର ତାରୁପ୍ରମୁଖ ଧର୍ମଜ୍ୟୋତିର କ୍ଷେତ୍ର ଦିଶୁ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଧିର ପିତା
ଶାରଦା ସାହିତ୍ୟ, ହରମେଳିତ ଅଶ୍ୱଦୂର୍ବଳ ଶା-ଶାରଦା ଦିଶୁ
କମିଶାର୍ଦ୍ଦକ ଫ୍ରାନ୍ତି. ଏହି ଶବ୍ଦାବଳୀକ୍ଷାରୀ, ହରମେଳିତ ଅଶ୍ୱଦୂର୍ବଳ
ଶବ୍ଦରୀ, ଶ୍ରୀରା ମହାଶବ୍ଦି, ଅଭିନନ୍ଦ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀଗଣ୍ଧିର ଦିଶୁକୁଟିରୀ
ରୀତ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଧିରାଳିର ଦିଶୁ ଶିତ୍ୟକାରୀମରିଲା ଶାଶ୍ଵତାକ୍ଷରିତ ଶାଶ୍ଵତାକ୍ଷରି

ბით. წიგნაკში მოყვანილია ბერძოლობები. სუფთად
არის გამოკეტული და ლირს ჩ მან.

— მიკოლეთ თ მთავრიშვილის მიერ გამოცემულია: 1) „მოკლე სახელმწიფონარელ ბუნებას მეტყველებისა და მიმართას ანგარიშის და ფიზიოლოგიურისა“ შეკვეთი. მ. კ. ზარალშვილის მიერ დასურათებული, 99 გვ. ფ. 15 მან. 2) „საშუალო ისტორიის სახელმწიფონარელის“, პრ. ა. კულებულის, გვ. 6. (3 გვერდიშვილის, 135 გვ. დასრულათ, ფ 30 მან.

— ინგლეზება და ამ რამდენიმე დღეში გასასიყიათ გამოივა. მ. მთავრის გრილის გამოცემისას: „სრუტების ეფექტურია, უძალია, უძალია, კარილიკო კირილი II და გრ. ყიფშიძის მიერ; 2) ქართულ სრუტების ქრისტომატება, „ჩერებული მწერლობა“, ნ. IV ს. გორგაძის მიერ შედევნილ. და 3) აკაკის „თამაზი ცეიცრი“.

— მთავარი არის გამოსაცემად „მეცნარმეტე საკუუკრ“ მდაბილ მეცნობელისათვის ფრისად საინტრიქსით და სასაჩ-გებლო წიგნი, პ. პეტერების ისტორ. ნაკვები, სანგაიძის მიერ ნათარჯები.

შინაარსის შესავალი მიცრავ საუკუნის ისტორიის
ძირითადი ობიექტები. ეკრანის მდგრადი რესტავრა-
ციის დასაწყისში;

ନେତ୍ରଲୋକୀ ମେଘରାଜ. ଶାପୁର୍ବାହିକୀ. ମୃତ୍ସଂତା କୁଳାଙ୍କିଳ
ମଦ୍ରାସାର୍ଥିରାମ. ମେହିରାମ. ଶାକୁ. ଦାସାର୍ଥିପାତ୍ରୀ. —ରାଜାନାନାନ୍ଦା. —
ଦୟାର୍ଥୀର୍ମାତ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲି ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା. ଦ୍ଵାରାନ୍ତାଲାଲିଶିଠି. —ର୍ଯ୍ୟାଗନ୍ଧିର୍ମହିନୀ
—ଦୟାର୍ଥୀଶ୍ଵରାଚାର୍ଯ୍ୟ ଦୟାର୍ଥୀର୍ମାତ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲି ଦା ମନ୍ଦିରିଶ୍ଵରାଚାର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦିରିଶ୍ଵରାଚାର୍ଯ୍ୟ
ଲାଲିଶିଠି. —ଦୟାର୍ଥୀର୍ମାତ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲି ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା. —ମୃତ୍ସଂତା ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା.
ପଦ. —ମୃତ୍ସଂତା ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା ନିର୍ଦ୍ଦଳିଶି ମେଘରାଜ. ଶାକୁ. ମେହିରା
ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା. —ଦୟାର୍ଥୀର୍ମାତ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲି ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା ସାହିନିବିଶ୍ଵରାଜ. —ଅର୍ପିନ୍
କୁର୍ମାର୍ଥିଲ୍ଲି ର୍ଯ୍ୟାଗନ୍ଧିର୍ମହିନୀ. —ମୃତ୍ସଂତା ମନ୍ଦରାମାର୍ଥା.

ଓଡାଲ୍ଲା ମେଘରକାଶ. ଶୁଷ୍କପୂର୍ଣ୍ଣଶିଖ. 1820 ଫ୍ର. ହୃଦୟ-
ଲାଗୁଳା ଇତ୍ତାଲ୍ଲାଶି. ଇତ୍ତାଲ୍ଲା 20—40 ଫ୍ଲୋବଶିଖ.—1848 ଫ୍ର.
ହୃଦୟଲାଗୁଳା ଇତ୍ତାଲ୍ଲାଶି.—ଇତ୍ତାଲ୍ଲାଶି ଗୁର୍ବରତାନନ୍ଦବା.—ଇତ୍ତା-
ଲା ଗୁର୍ବରତାନନ୍ଦବା ଶ୍ରେଣ୍ଯଶିଖ.—ଶୁଷ୍କପୂର୍ଣ୍ଣଶିଖ ଲା ଅନର୍ଜିଥିମ
ପଦବିଶିଖ.

გერმანია და ავსტრიი მეცხრამ. საუკუნეში გრძელი მანიის მდგრადი რობა მეცხრამ. საუკუნ. დასწერის ში. — გამართავის სულებაზე იმები. — გერმანის მიწურიბა ვერის ქონდრესის შემდეგ. — ლიმერიალიზმი და სრულდნელთა მოძრაობა. — კირსლაბადის დაღვენილებანი და რეაციის დასწერის. — ჩადიდა ალზიმი და სოციალური მი 30—40-იან წლებში. 1848 წ. რევოლუციური სამართლიში. — რევოლუციური აგრძელებაში. — რევოლუციური სხვა გრძელნაც სახელმწიფოებში. — რევოლუციური სხვა გრძელნაც სახელმწიფოებში. 50-იან წლ. რეაცია. — ლიმერიალიზმის განვითარება და უთარებითობა. — მომი აგრძელიათან და ჩრდილო-აღმდეგის განვითარება.

გერმან. კაშმირი - აურანის გარეთიანება. „კულტურული ბილიონი“ - სიკიცისმა გვერდინაში მეცნ. საუკუნე, მეორე ნახევრაზე. - ბისარიანის ბრძოლა საკუთაისის ტერიტორიაზე და მისი საკუთალური პოლონეთი. კოლეგიუმ II. სიკიცისმი მ.ქ. სუვ ბილიონს. - აურანის ხატილიზმი.

କିରଣ୍ଦିଲୁଙ୍କାଶୀର୍ଣ୍ଣିଙ୍କ ଶ୍ଵେତର, ଶ୍ରୀତେଜିଙ୍କ ଶ୍ରୀପଦାଶ,
ସାହୁ, ଶ୍ରୀଗୋଟୀନାଥୀଙ୍କ ଓ ମହିନ୍ଦ୍ରପାତା କୁରା ଶ୍ଵେତର,
ଶ୍ରୀତେଜିଙ୍କଙ୍କ ଦେଖିଲା — ଦେଖିଲା କିରଣ୍ଦିଲୁଙ୍କ ଓ ସାହୁଙ୍କ ଶ୍ରୀପଦ
ମାନ୍ଦିର, ସ୍ବାମୀତିକରିତିଥିଲାକିମି ଏହି ଓ କୃଷ୍ଣପଦିଲ୍ଲିଙ୍କ ଦା-
ଗୁଣନାମ.

მსახიობი გ. არალელ-იშჩნელი, თებერვ. I გარდაი-

— ახალი სალიტერაციური უფრნალი „პარნახი“
ჯამშე თებერვალში, ახალგაზრდა მწერალ-პოეტთა მონაწ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

„თეატრი და ცხოვრებებს“ ფონდის სსიპრეზ-ლოდ: სიმღ ღლ. ქვერაინდგან 100 გ. სკრინე-ლოს ჭარაქთა კავშირისგან 5000 გ. ნიკო მესხის-გან 50 გ. დანარჩენ შემოწირევლითა სიას შედეგ

ଲାବକ୍ଷେତ୍ରଙ୍କା

୩୭୯

ଶ୍ରୀ, “ତ୍ୟାତରିର ଦା ପ୍ରସରଣେଷ୍ଠା-କ ସାଂସାରିକାଲ୍ଲାଙ୍ଘନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବିଲ୍ଲାଳ 1920 ଫେବ୍ରୁଆରୀରେ ପର୍ଯ୍ୟାଲେନ୍ (ପ୍ରୟାଲେ-ତ୍ୟାତରି) ହାତାହ ମନ୍ଦାତୀ: ଗ. ଡ. ଫୁରାନ୍ଦିର୍ଜିମ୍, ଜ. ଓ. ବି. ପିଲାଶ୍ଵାରମ୍, ଦ. ପି. ଲାମବଦ୍ଧେନ୍, ଥ. ମହାନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରେନ୍, ଗ. ଡ. ଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣମ୍, ଏ. କୁ. କାନ୍ଦିରାଶ୍ରୀରାମମ୍, ଅ. କୁ. ପାରାହିତ୍ୟକିମ୍, ଏ.

